



L 61260 TL
L 61460 TL

FI Käyttöohje
SV Bruksanvisning

2
24



 **AEG**
perfekt in form und funktion

SISÄLLYS

1. TURVALLISUUSTIEDOT	3
2. TURVALLISUUSOHJEET	4
3. LAITTEEN KUVAUS	5
5. KÄYTTÖPANEELI	6
6. PESUOHJELMAT	9
7. KULUTUSARVOT	11
8. KÄYTTÖÖNOTTO	12
9. LAITTEEN KÄYTTÖ	12
10. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ	16
11. HOITO JA PUHDISTUS	17
12. VIANMÄÄRITYS	20
13. TEKNISET TIEDOT	22

TÄYDELLISTEN TULOKSIEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputason suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmäärittämissuhteita ja huolto-ohjeita:
www.aeg.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.aeg.com/productregistration



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.aeg.com/shop

KULUTTAJANEUVONTA JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleistietoja ja vinkkejä



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus



VAROITUS!

Tukehtumis-, henkilövamma- tai pysyvän vammautumisen vaara.

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.
- Pidä kaikki pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luukun luota silloin, kun se on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, suosittelemme sen käyttämistä.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Ennen kuin aloitat hoitoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.

- Noudata maksimitäyttömäärää 6 kg (ks. luku "Ohjelmataulukko").
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Vedenpaineen tulee olla välillä (minimi- ja maksimiarvo) 0,5 bar (0,05 MPa) ja 8 bar (0,8 MPa)
- Pohjan tuuletusaukot (jos olemassa) eivät saa olla maton peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon pakkauksen mukana toimitettua uutta letkua käyttäen. Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuset.
- Pidä kuljetuset tallessa. Rumpu tulee lukita, kun siirrät laitetta.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna tai käytä laitetta alle 0 °C lämpötilassa tai tilassa, jossa se altistuu sääolosuhteille.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukku ei voida avata kokonaan.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Säädä jalkoja, jotta laitteen ja maton jää riittävästi tilaa.

Sähköliitäntä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä huoltoliikkeen tai sähköasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.
- Tämä kodinkone vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

Vesiliitäntä

- Varmista, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon pakkauksen mukana toimitettua uutta

letkua käyttäen. Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.

- Ennen laitteen liittämistä uusiin putkiin tai putkiin, joita ei ole käytetty pitkään aikaan, anna veden valua, kunnes se on puhdasta.
- Laitteen ensimmäisellä käyttökerralla tulee varmistaa, ettei vuotoja esiinny.

2.2 Käyttö



VAROITUS!

Ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Käytä laitetta vain kotiympäristössä.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Lue pesuaineen pakkauksen turvallisuusohjeet.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Varmista, että poistat kaikki metalliosat pyykistä.
- Älä aseta astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä huoltooliikkeeseen tarkistaak-

sesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.

2.3 Hoito ja puhdistus



VAROITUS!

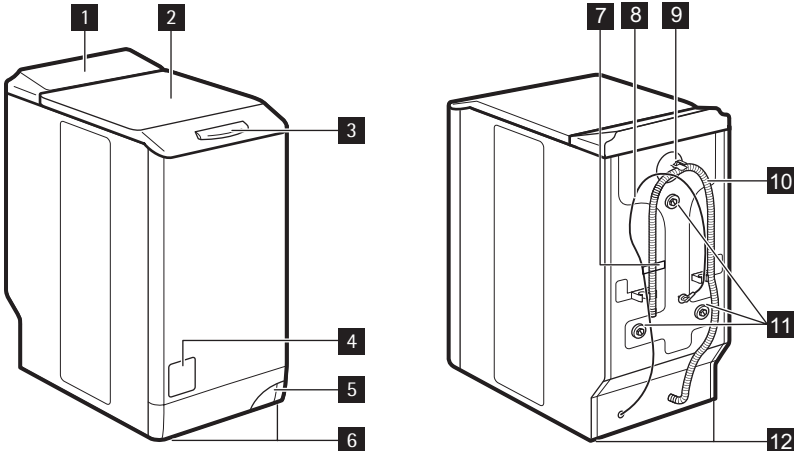
Ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Ennen kuin aloitat hoitoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

2.4 Laitteen hävitys

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Leikkaa johto irti ja hävitä se.
3. Irrota luukun lukitus. Täten lapset tai kotieläimet eivät voi jäädä laitteen sisälle kiinni. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran (vain edestä täytetyt laitteet).

3. LAITTEEN KUVAUS

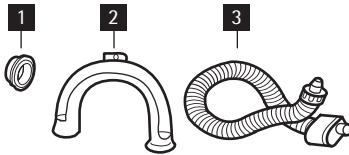


1 Käyttöpaneeli

2 Kansi

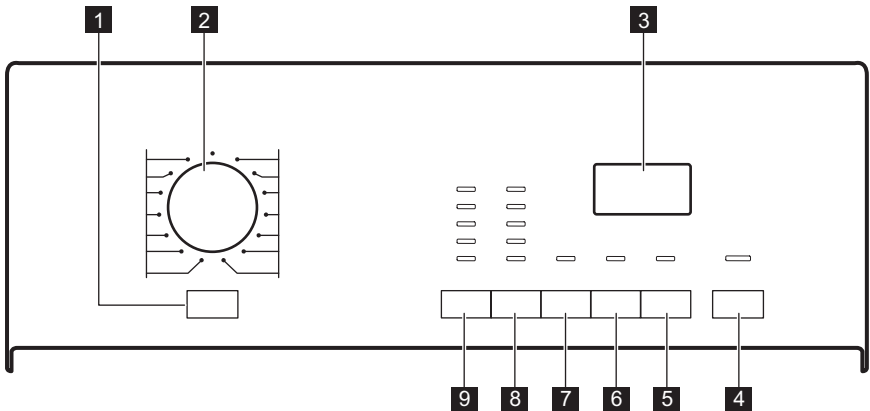
- 3 Kannen kahva
- 4 Nukkasihdin luukku
- 5 Vipu laitteen siirtämistä varten
- 6 Säädettävät jalat
- 7 Arvokilpi
- 8 Virtajohto
- 9 Tulovesiventtiili
- 10 Tyhjennysletku
- 11 Kuljetustuet
- 12 Jalat laitteen tasapainottamiseen

4. VARUSTEET



- 1 Muovitulppa**
Ulkokuoren takaosassa olevan reiän tukkimiseen kuljetustukien poistamisen jälkeen.
- 2 Muovinen letkunpidike**
Tyhjennysletkun liittämiseksi altaan reunaan.
- 3 Vedenottoletku vesivahinkosuojalla**
Mahdollisten vesivahinkojen estämiseen.

5. KÄYTTÖPANEELI



- 1 Virtapainike
- 2 Ohjelmanvalitsin
- 3 Näyttö
- 4 Käynnistä/Tauko-painike
- 5 Ajastimen painike
- 6 Ajansäästö-painike
- 7 Nestemäinen pesuaine -painike
- 8 Linkouspainike
- 9 Lämpötilan painike

5.1 Virtakytkin 1

Paina virtakytkintä laitteen kytkemiseksi toimintaan ja pois toiminnasta. Laitteesta kuuluu äänimerkki, kun se kytetään toimintaan.

AUTO Stand-by-toiminto kytkee automaattisesti laitteen pois toiminnasta energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa:

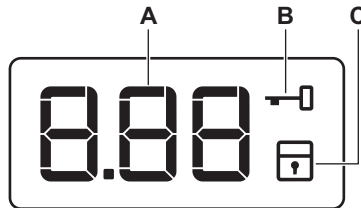
- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin ennen painikkeen 4 painamista.
 - Kaikki asetukset peruutetaan.

- Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta 1.
- Aseta pesuohjelma ja mahdolliset lisätoiminnot uudelleen.
- 5 minuutin kuluttua pesuohjelman päättymisestä. Katso kohta "Ohjelman päättyessä".

5.2 Ohjelmanvalitsin 2

Aseta pesuohjelma kääntämällä tätä valitsinta.

5.3 Näyttö 3



Näytössä näkyy:

A	• Ohjelman kesto Kun ohjelma käynnistyy, aika kuluu 1 minuutin astein. • Ajastin Kun painat ajastimen painiketta, näytössä näkyy ajastimen aika. • Häiriökoodit Jos laitteessa on toimintahäiriö, näytössä näkyvät häiriökoodit. Katso luku "Vianmääritys". • Err Näytössä näkyy tämä viesti joidenkin sekuntien ajan, jos: – asetat ohjelmalle sopimattoman toiminnon – muutat ohjelmaa sen ollessa käynnissä. Käynnistä/Tauko-painikkeen 4 merkkivalo vilkkuu. • 0 Kun ohjelma on päättynyt.
B	Luukun lukko Laitteen luukkua ei voida avata, kun symboli on näkyvissä. Voit avata luukun vain silloin, kun symboli kytkeytyy pois päältä. Jos ohjelma on suoritettu loppuun, mutta symboli palaa: • Rummussa on vettä. • 'Rypistymisen esto' -toiminto on päällä.

C	 Lapsilukon symboli Symboli syttyy, kun kytket laitteen toimintaan.
---	--

5.4 Käynnistä/Tauko-painike

4

Käynnistä tai keskeytä ohjelma painamalla painiketta **4**.

5.5 Ajastimen painike **5**

Ohjelmoi pesuohjelma käynnistymään vähintään 30 minuutin ja enintään 20 tunnin päästä painamalla painiketta **5**.

5.6 Ajansäästö-painike **6**

Vähennä ohjelman kestoa painamalla painiketta **6**.

- Paina painiketta kerran asettaaksesi 'Lyhyemmän keston' päivittäiselle pyykille.
- Paina painiketta kaksi kertaa asettaaksesi 'Pikaohjelman' vähän likaiselle pyykille.



Joissakin ohjelmissa on mahdollista käyttää vain yhtä edellä mainituista toiminnoista.

5.7 Nestemäinen pesuaine - painike **7**

Paina painiketta **7** ohjelman mukauttamiseksi, jos käytät nestemäistä pesuainetta.

5.8 Linkouspainike **8**

Paina tätä painiketta:

- Ohjelman linkousvaiheen maksimopeuden vähentämiseksi.
- 'Rypistymisen esto' -toiminnon ottamiseksi käyttöön. Aseta tämä toiminto rypyyjen estämiseksi. Laite ei tyhjennä vettä ohjelman päättyessä.



'Rypistymisen esto' -toiminto on päällä.

5.9 Lämpötilan painike **9**

Voit muuttaa oletuslämpötilaa painamalla **9**.

5.10 Lapsilukko

Tämä toiminto estää lapsia leikkimästä käyttöpaneelilla.

- Kytke toiminto päälle painamalla painiketta **6** ja painiketta **7** samanaikaisesti, kunnes näyttöön tulee näkyviin symboli .
- Kytke toiminto pois päältä painamalla painiketta **6** ja painiketta **7** samanaikaisesti, kunnes symboli  häviää näytöstä.

Toiminto voidaan kytkeä päälle:

- Ennen Käynnistä/Tauko-painikkeen **4** painamista: laite ei voi käynnistyä.
- Kun olet painanut Käynnistä/Tauko-painiketta **4**, kaikki painikkeet ja ohjelmanvalitsin poistuvat käytöstä.

5.11 Pysyvä lisähuuhtelu - toiminto

Tämän toiminnon avulla voit kytkeä lisähuuhtelun pysyvästi päälle, kun asetat uutta ohjelmaa.

- Kytke toiminto päälle painamalla painiketta **5** ja painiketta **6** samanaikaisesti, kunnes merkkivalo  syttyy.
- Kytke toiminto pois päältä painamalla painiketta **5** ja painiketta **6** samanaikaisesti, kunnes merkkivalo  sammuu.

6. PESUOHJELMAT

Ohjelma Lämpötila	Pestävä pyykki pyykin maksimipai- no	Pesuohjelman kuvaus	Toiminnot
 Valko/Kirjo 95° - kylmä	Valkoinen ja kirjava puuvillapyykki, nor- maalilikaiset vaatteet. enintään 6 kg	Pesu Huuhtelut Pitkä linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU AJANSÄÄSTÖ ¹⁾
 Valko/Kirjo + Esipesu 95° - kylmä	Valkoinen ja kirjava puuvillapyykki, hyvin likaiset vaatteet. enintään 6 kg	Esipesu Pesu Huuhtelut Pitkä linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU AJANSÄÄSTÖ ¹⁾
 Puuvilla + tah- ranpoisto 95° - 40°	Valkoinen ja kirjava puuvillapyykki, hyvin likaiset vaatteet. enintään 6 kg	Pesu Huuhtelut Pitkä linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU AJANSÄÄSTÖ ¹⁾
 Siliävät 60 °C - kylmä	Siliävät tai sekapyyk- ki, normaalilikaiset vaatteet. enintään 2,5 kg	Pesu Huuhtelut Lyhyt linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU AJANSÄÄSTÖ ¹⁾
 Helposti Siliä- vät ²⁾ 60 °C - kylmä	Siliävät, normaalilikai- set vaatteet. enintään 1 kg	Pesu Huuhtelut Lyhyt linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU AJANSÄÄSTÖ ¹⁾
 Hienopesu 40 °C - kylmä	Arkalaatuiset tekstii- lit: akryyli, viskoosi, polyesteri, normaalili- kaiset vaatteet. enintään 2,5 kg	Pesu Huuhtelut Lyhyt linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU AJANSÄÄSTÖ ¹⁾

Ohjelma Lämpötila	Pestävä pyykki pyykin maksimipai- no	Pesuohjelman kuvaus	Toiminnot
 Villa/Silkki 40 °C - kylmä	Konepestävä villa. Käsinpestävä villa ja arkalaatuiset tekstiilit, joissa on «käsinpesu» -merkki. enintään 1 kg	Pesu Huuhtelut Lyhyt linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE
 Linkous ³⁾	Kaikki tekstiilit Maksimitäyttömäärä riippuu pyykin laa- dusta.	Veden tyhjennys Linkousvaihe maksiminopeu- della.	LINKOUS
 Tyhjennys	Kaikki tekstiilit Maksimitäyttömäärä riippuu pyykin laa- dusta.	Veden tyhjennys	
 Huuhtelut	Kaikki tekstiilit.	Yksi huuhtelu yli- määräisellä lin- kousvaiheella	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU ⁴⁾
 Mix 20°C ⁵⁾ 20°	Erityinen ohjelma vä- hän likaiselle puuvil- lalle, tekokuidulle ja sekapyykille. Aseta tämä ohjelma energiankulutuksen vähentämiseksi. enintään 2.5 kg	Pesu Huuhtelut Lyhyt linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU
 Vapaa-aika 60 °C - kylmä	Kaikki farkkukankai- set vaatteet. Neule- kankaiset vaatteet, joissa on korkean teknologian materi- aaleja. enintään 3 kg	Pesu Huuhtelut Lyhyt linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU AJANSÄÄSTÖ ¹⁾
20 Min. - 3 kg 40° - 30°	Puuvillatekstiilit ja si- liävät, vähän likaiset tai vain kerran käyte- tyt.	Pesu Huuhtelut Lyhyt linkous	LINKOUS NESTEMÄINEN PESUAINE
 Puuvilla Eco ⁶⁾ 60° - 40°	Valkoinen ja värinpi- tävä kirjava puuvilla- pyykki, normaalilikai- set vaatteet. enintään 6 kg	Pesu Huuhtelut Pitkä linkous	LINKOUS RYPITYSMISE- NESTO NESTEMÄINEN PESUAINE LISÄHUUHTELU AJANSÄÄSTÖ ¹⁾

- 1) Jos painat painiketta 6 kaksi kertaa (pikaohjelma), suosittelemme pyykkimäärän vähentämistä. Laite voidaan täyttää kokonaan, mutta pesutulos heikentyy.
- 2) Pesu- ja linkousvaihe on pehmeä ryppyjen muodostumisen estämiseksi. Laite lisää huuhtelujen määrää.
- 3) Linkousnopeuden oletusvaihe on puuvillapyykkiä varten. Aseta linkousnopeus. Varmista, että se sopii pyykkiin.
- 4) Paina LISÄHUUHTELU-painiketta huuhtelukertojen lisäämiseksi. Kun linkousnopeus on alhainen, laite suorittaa kevyitä huuhteluita ja lyhyen linkouksen.
- 5) Varmista, että pesuaine on tarkoitettu alhaiselle lämpötilalle hyvien pesutuloksien saavuttamiseksi.
Laite suorittaa lyhyen lämmitysvaiheen, jos veden lämpötila on alle 20 °C. Laite voi näyttää lämpötila-asetuksen arvona "Kylmä".
- 6) **Energiamerkin kulutusarvojen STANDARDIT OHJELMAT.** Asetuksen 1061/2010 mukaisesti kyseiset ohjelmat ovat vastaavasti «Puuvilla Eco 60 °C» ja «Puuvilla Eco 40 °C». Ne ovat energian- ja vedenkulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia normaalilikaista puuvillapyykkiä pestäessä.
Aseta tämä ohjelma saavuttaaksesi hyvät pesutulokset ja vähentääksesi virrankulutusta. Pesuohjelman aika on pitempi.



Pesuvaiheen pesulämpötila voi poiketa valitun ohjelman määritetystä lämpötilasta.

6.1 Woolmark-sertifikaatti



vän Woolmarkin tuotteen pesuun, kun vaatteet pestään tekstiilin hoito-ohje-merkinnän ja tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. M1027 Isossa-Britanniassa, Irlannissa, Hong Kongissa ja Intiassa Woolmark-symboli on sertifioinnin tavaramerkki.

Tämän pesukoneen villapesuohjelma on Woolmark-yhtiön hyväksymä konepestä-

7. KULUTUSARVOT



Ohjelman käynnistyessä näytössä näkyy maksimitäyttömäärää koskeva ohjelman kesto.

Ohjelman kesto lasketaan automaattisesti pesuvaiheen aikana ja se voi pienentyä huomattavasti, jos koneessa on pyykkiä maksimitäyttömäärää vähemmän (esim. Puuvilla 60 °C -ohjelman maksimitäyttömäärä on 6 kg ja kesto yli 2 tuntia, todellisen täyttömäärän ollessa 1 kg ohjelman kesto on alle tunnin). Kun laite laskee todellisen ohjelman keston, näytössä vilkkuu piste.



Tämän taulukon tiedot ovat likimääräisiä. Eri tekijät voivat vaikuttaa kyseisiin tietoihin: pyykin määrä ja tyyppi, veden ja ympäristön lämpötila.

Ohjelmat	Täyt- tömaa- rä (kg)	Energian- kulutus (kWh)	Veden- kulutus (litroina)	Likimää- räinen ohjel- man kesto (minuut- teina)	Jäljelle jäävä kosteus (%) ¹⁾ L61260 TL	Jäljelle jäävä kosteus (%) ¹⁾ L61460 TL
Valko/Kirjo 60 °C	6	1.10	56	180	53	52
Valko/Kirjo 40 °C	6	0.65	54	150	53	52
Siliävät 40 °C	2.5	0.45	46	105	35	35
Hienopesu 40 °C	2.5	0.55	46	90	35	35
Villa-/käsinpe- suohjelma 30 °C	1	0.35	50	65	30	30
Standardit puuvillaohjelmat						
Standardi 60 °C puuvilla	6	0.96	45	240	53	52
Standardi 60 °C puuvilla	3	0.62	37	149	53	52
Standardi 40 °C puuvilla	3	0.50	37	136	53	52
1) Linkousvaiheen päättyessä.						
Pois (W)			Päällä (W)			
0.48			0.48			
Yllä olevien taulukoiden tiedot ovat Euroopan Unionin komission asetuksen 1015/2010 mukaiset direktiivin 2009/125/EC vaatimuksien mukaisesti.						

8. KÄYTTÖÖNOTTO

Kaada pesuainelokeron päälokeroon pieni määrä pesuainetta. Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan aseta

pyykkiä koneeseen. Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

9. LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Avaa vesihana.
2. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
3. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta **1**.

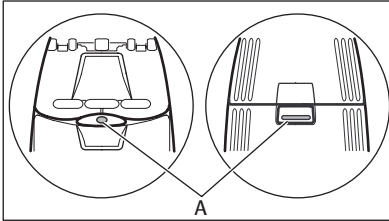
4. Laita pyykit koneeseen.
5. Käytä oikeaa määrä pesuainetta ja lisäainetta.
6. Aseta ja käynnistä pyykkien tyypille ja likaisuusasteelle sopiva pesuohjelma.

1. Avaa laitteen kansi.
2. Paina painiketta A (mallikohtainen). Rumpu avautuu automaattisesti.
3. Laita pyykki koneeseen. Varmista, ettei rummussa ole liikaa pyykkiä.
4. Sulje rumpu ja pesukoneen kansi.

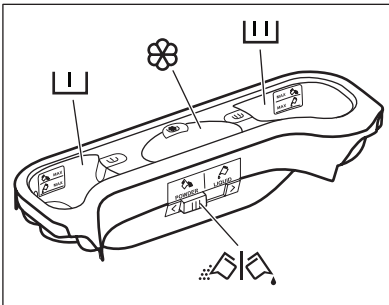


Ennen laitteen kannen sulkemista tulee varmistaa, että rumpu on suljettu oikein.

9.1 Koneen täyttö



9.2 Pesuaineen ja lisäaineiden käyttö



- Mittaa pesuaine ja huuhteluaine.



Esipesuvaiheen pesuainelokero.
MAX-merkinnät ovat pesuaineen (jauhe tai neste) maksimimäärää.



Pesuvaiheen pesuainelokero.
MAX-merkinnät ovat pesuaineen (jauhe tai neste) maksimimäärää.

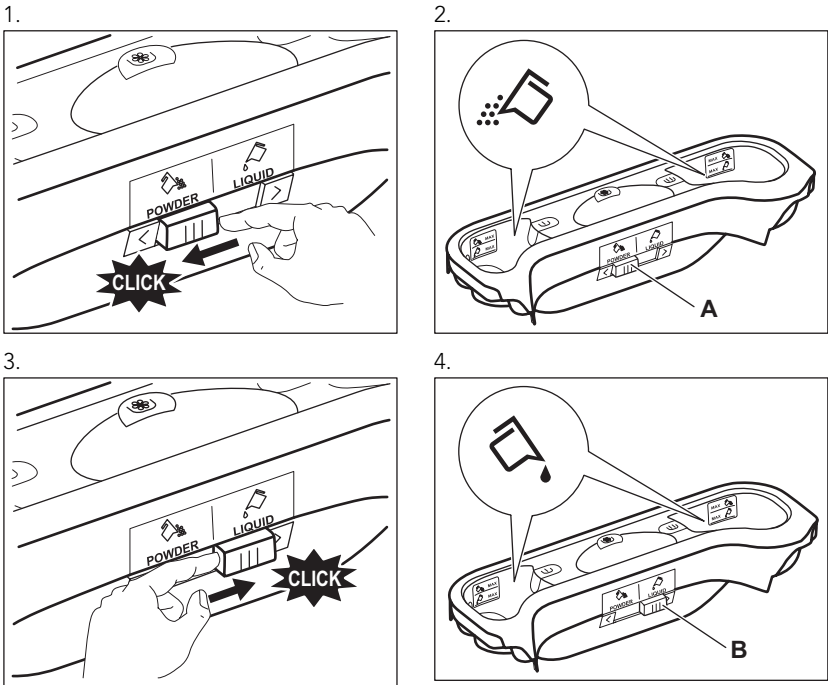


Nestemäisten lisäaineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).
Merkki **M** on nestemäisten lisäaineiden maksimitaso.



Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.

Nestemäinen tai jauhemainen pesuaine



- Asento **A** jauhemaista pesuainetta varten (oletusasetus).
- Asento **B** nestemäistä pesuainetta varten.



Nestemäistä pesuainetta käytettäessä:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
- Älä lisää nestettä maksimitason yli.

9.3 Ohjelman asettaminen ja käynnistäminen

1. Käännä ohjelmanvalitsinta.
2. Painikkeen **4** merkkivalossa vilkkuu punainen valo.
3. Oletuslämpötilan ja linkousnopeuden merkkivalot syttyvät. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta painamalla vastaavia painikkeita.
4. Aseta käytettävissä olevat toiminnot ja ajastin. Kun painat vastaavaa painiketta, asetetun toiminnon merkkivalo syttyy tai näytössä näkyy vastaava symboli.
5. Käynnistä ohjelma painamalla painiketta **4**. Painikkeen **4** merkkivalossa palaa punainen valo.



Tyhjennyspumppu voi toimia lyhyen aikaa, kun laitteen vedentäyttö on käynnissä.



Laite säätää automaattisesti pesuohjelman ajan rumpuun asetetun pyykin mukaan täydellisten pesutuloksien saavuttamiseksi mahdollisimman lyhyessä ajassa. Noin 15 minuutin kuluttua ohjelman käynnistymisestä näytössä näkyy uusi aika-arvo.

9.4 Ohjelman keskeyttäminen

1. Paina painiketta **4**. Merkkivalo alkaa vilkkua.

2. Paina uudelleen painiketta **4**. Pesuohjelma jatkuu.

9.5 Ohjelman peruuttaminen

1. Pesuohjelma voidaan peruuttaa kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon **Stop**.
2. Uusi pesuohjelma asetetaan kääntämällä ohjelmanvalitsinta uudelleen. Aseta tällöin myös käytettävissä olevat toiminnot.



Koneeseen jää vettä.

9.6 Toiminnon muuttaminen

Voit muuttaa vain joitakin toimintoja ennen kuin ne käynnistyvät.

1. Paina painiketta **4**. Merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Muuta toiminnon asetusta.

9.7 Ajastimen asettaminen

1. Paina **5**-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy minuutit tai tunnit. Vastaavat symbolit syttyvät.
2. Paina painiketta **4**, laite käynnistää ajanlaskennan.
Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy automaattisesti.



Ennen kuin käynnistät laitteen painamalla painiketta **4**, voit peruuttaa tai muuttaa ajastimen asetusta.

9.8 Ajastuksen peruuttaminen

1. Paina painiketta **4**. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Paina painiketta **5** toistuvasti, kunnes näytössä näkyy **0'**.
3. Paina painiketta **4**. Ohjelma käynnistyy.

9.9 Kannen avaaminen

Kansi on lukittu ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa.

Kannen avaaminen:

1. Paina painiketta **4**. Voit avata kannen, kun koneen toimintojen pysähtymisestä on kulunut 2 minuuttia. Näytössä näkyvä luukun lukon symboli sammuu.
2. Avaa kansi.
3. Sulje kansi ja paina painiketta **4**. Ohjelma tai ajastin käynnistyy uudelleen.



Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita, luukun lukon symboli näkyy edelleen eikä kanttia voida avata. Avaa kansi tarvittaessa seuraavia ohjeita noudattaen.

1. Kytke laite pois päältä.
2. Odota muutaman minuutin ajan.
3. Varmista, ettei rummussa ole vettä.



Jos kytket laitteen pois toiminnasta, ohjelma tulee asettaa uudelleen.

9.10 Ohjelman päättyessä

- Laite pysähtyy automaattisesti.
- Äänimerkit kuuluvat.
- Näyttöön syttyy **0'**.
- Käynnistä/Tauko-painikkeen **4** merkkivalo sammuu.
- Voit avata kannen, kun koneen toimintojen pysähtymisestä on kulunut 2 minuuttia. Luukun lukon symboli sammuu.
- Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta **1**. Kun ohjelman päättymisestä on kulunut viisi minuuttia, AUTO OFF -toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.



Kun kytket laitteen uudelleen toimintaan, näytössä näkyy edellisen ohjelman päättymisen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

- Poista pyykki laitteesta. Varmista, että rumpu on tyhjä.
- Pidä luukku raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.
- Sulje vesihana.

Pesuohjelma on suoritettu loppuun, mutta 'Rypistymisen esto' -toiminto on toiminnassa:

- Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukku on edelleen lukittu.
- Luukku voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Veden tyhjentäminen:

1. Laske tarvittaessa linkousnopeutta.

2. Paina Käynnistä/Tauko-painiketta 4. Laite tyhjentää veden ja linkoaa.
3. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon symboli sammuu, luukku voidaan avata.
4. Kytke laite pois päältä.



Laite tyhjentää veden ja linkoaa automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

10. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

10.1 Pyykit

- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkin nässä olevia ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat päästää väreä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt.
- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.
- Käänä monikerroksiset tekstiilit, villa-vaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Poista vaikeat tahrat.
- Pese vaikeat tahrat erityisellä pesuaineella.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut tai aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Älä pese laitteella:
 - saumaamattomia tai huolittelemattomia kankaita tai vaatteita
 - kaarellisia rintaliivejä.
 - Pese pienet vaatekappaleet pesupussissa.
- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa. Jos näin käy, levitä pyykkiä käsin pesualtaassa ja käynnistä linkous uudelleen.

10.2 Vaikeat tahrat

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja. Suosittelemme, että vaikeat tahrat poistetaan ennen tekstiilien asettamista laitteeseen. Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahrannoistoaaineita. Käytä tahranoistoa ja tekstiilinlaatuun sopivaa tahrannoistoaainetta.

10.3 Pesuaineet ja lisäaineet

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja lisäaineita.
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Suojele ympäristöä käyttämällä vain oikeaa pesuainemäärää.
- Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Käytä tekstiilin laatuun ja väriin, ohjelman lämpötilaan sekä likaisuustasoon sopivia tuotteita.

10.4 Ympäristönsuojeluohjeita

Käytä vähemmän vettä ja energiaa ja noudata seuraavia ohjeita ympäristön suojelemiseksi:

- Pese normaalikokoiset pyykki ohjelman la, jossa ei ole esipesua.
- Käynnistä pesuohjelma aina maksimaalisella täyttömäärällä.
- Käytä tarvittaessa tahrannoistoaainetta, kun valitset alhaisen lämpötilan pesuohjelman.
- Tarkista kotisi vedenkovuus käyttäaksesi oikean määrän pesuainetta.

10.5 Veden kovuus

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai kesisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettujen vedenpehmentimien käyttämistä. Jos alueesi vesi on pehmeää, vedenpehmentimen käyttö ei ole tarpeen. Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.

Noudata tuotepakkauksiin merkittyjä ohjeita. Veden kovuutta mitataan toisiaan vastavilla asteikoilla:

- Saksalainen järjestelmä (°dH).
- Ranskalainen järjestelmä (°TH).
- mmol/l (millimoolia/litra - kansainvälinen vedenkovuuden yksikkö).
- Clarken asteet.

Vedenkovuuden taulukko

Taso	Tyyppi	Veden kovuus			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
1	pehmeä	0-7	0-15	0-1,5	0-9
2	keskitaso	8-14	16-25	1,6-2,5	10-16
3	kova	15-21	26-37	2,6-3,7	17-25
4	erittäin kova	> 21	> 37	>3,7	>25

11. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Kytke laite irti pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.

11.1 Kalkinpoisto

Vesijohtovesi sisältää yleensä kalkkia. Käytä tarvittaessa vedenpehennintä kalkkikertymien poistamiseksi. Käytä erityistä pesukoneelle tarkoitettua tuotetta. Noudata tuotepakkauksiin merkittyjä ohjeita. Suorita toimenpide erillään pyykinpesusta.

11.2 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan.

11.4 Pesuainelokero

Pesuainelokeron puhdistaminen:



HUOMIO

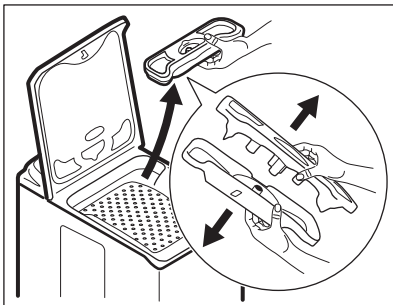
Älä käytä koskaan alkoholia, liuotainaineita tai vastaavia tuotteita.

11.3 Huoltopesu

Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:

- Poista pyykki rummusta.
- Aseta puuvillan pesuohjelma korkeimmassa lämpötilassa.
- Käytä oikeaa määrää pesuainejauhetta, jonka ominaisuudet ovat biologiset.

Jätä luukku auki joksikin aikaa pesuohjelman jälkeen, jotta hometta ei muodostuisi ja hajut poistuisivat.



1. Poista pesuainelokero ja irrota sen kaksi osaa.
2. Pese kaikki osat vedellä.
3. Kokoa pesuainelokeron kaksi osaa yhteen.
4. Aseta pesuainelokero takaisin paikoilleen.

11.5 Nukkasihti



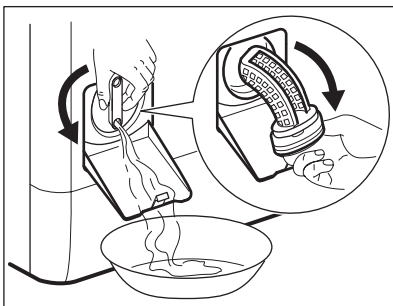
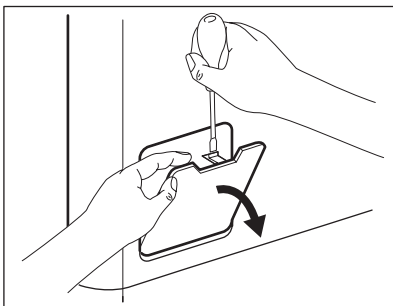
Tarkista nukkasiihti säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.



VAROITUS!

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä poista sihtiä laitteen ollessa toiminnassa. Älä puhdista nukkasiihtiä, jos laitteen vesi on kuumaa. Nukkasiihdin puhdistaminen edellyttää, että vesi on kylmää.

Nukkasiihdin puhdistaminen:



1. Avaa nukkasiihdin luukku.
2. Aseta astia nukkasiihdin aukon alapuolelle ulos valuvan veden keräämiseksi. Kierrä sihtiä, kunnes se on pystysuorassa asennossa.
3. Kierrä sihti kokonaan auki ja poista se.
4. Poista nukka ja muut epäpuhtaudet.
5. Puhdista sihti vedellä.
6. Aseta ja kierrä se takaisin paikoilleen.
7. Varmista, että kiristät siihdin oikein vuotojen estämiseksi.
8. Sulje nukkasiihdin luukku.

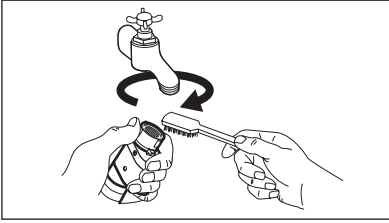
11.6 Vedenottoletkun sihti ja tuloventtiilin sihti



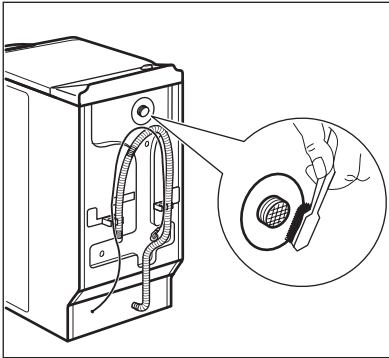
VAROITUS!

- Irrota pistoke pistorasiasta.

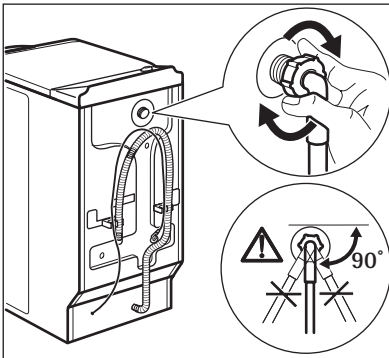
Tulovesisihttien puhdistaminen:



1. Sulje vesihana.
2. Irrota vedenottoletku hanasta.
3. Puhdista vedenottoletkun sihti jäykällä harjalla.



4. Irrota vedenottoletku laitteen takaa.
5. Puhdista venttiilin sihti jäykällä harjalla tai pyyhkeellä.



6. Asenna vedenottoletku takaisin. Tarkista, että vesiliitännät ovat tiiviit, jotta niistä ei vuoda vettä.
7. Avaa vesihana.

11.7 Hätättyhjennys

Laitte ei voi tyhjentää vettä toimintahäiriön vuoksi.

Jos tämä ongelma esiintyy, suorita toimenpiteen 'nukkasihdin puhdistaminen' vaiheet (1) - (3).

Puhdista sihti tarvittaessa.

Asenna tyhjennysletku takaisin ja sulje nukkasihdin luukku.

11.8 Suojeltava jäätymiseltä

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C, poista jäljelle

jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennyspumasta.

1. Sulje vesihana ja irrota vedenottoletku.
2. Aseta vedenottoletkun pää astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
3. Valitse tyhjennysohjelma ja anna ohjelman käydä loppuun saakka.
4. Käännä ohjelmanvalitsin pysäytysasentoon virran katkaisemiseksi laitteesta.
5. Kytke laite irti verkkovirrasta.

**VAROITUS!**

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
Valmistaja ei vastaa jäätymisvaurioista.

12. VIANMÄÄRITYS

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy käytön aikana.

Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taukukko). Ota yhteys valtuutettuun huolto- liikkeeseen, jos ongelma toistuu.

Joidenkin häiriöiden yhteydessä laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy virhekoodi:

- **E10** - Laitteeseen ei tule vettä.

- **E20** - Laitteeseen jää vettä.
- **E40** - Laitteen luukku on auki tai se on suljettu virheellisesti.
- **E60** - Vesivahinkosuojaus on käytössä.

**VAROITUS!**

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistusten suorittamista.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laitteeseen ei tule vettä.	Vesihana on kiinni.	Avaa vesihana.
	Vedenottoletku on vaurioitunut.	Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vaurioita.
	Vedenottoletkun sihdit ovat tukossa.	Puhdista sihdit. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".
	Vesihana on tukossa tai kalkkeutunut.	Puhdista vesihana.
	Vedenottoletku on liitetty virheellisesti.	Varmista, että liitäntä on virheetön.
	Vedenpaine on liian matala.	Ota yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.
	Tyhjennysletkun pää on liian matalalla.	Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa.
Koneeseen jää vettä.	Tyhjennysletku on vaurioitunut.	Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vaurioita.
	Nukkasihti on tukossa.	Puhdista nukkasihti. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".
	Tyhjennysletku on liitetty virheellisesti.	Varmista, että liitäntä on virheetön.
	Olet valinnut pesuohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta.	Valitse tyhjennysohjelma.
	Toiminto "Rypistymisnesto" on toiminnassa.	Valitse tyhjennysohjelma.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laitteen luukku on auki tai se ei ole kunnolla kiinni.		Sulje luukku oikein.
Ylivuotosuoja on käytössä.		• Kytke laite irti verkkovirrasta. • Sulje vesihana. • Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Linkousvaihe ei toimi.	Linkousvaihe on pois käytöstä.	Aseta linkousohjelma.
	Nukkasihti on tukossa.	Puhdista nukkasihti. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".
	Tasapaino-ongelmia rummussa.	Levitä pyykkit käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen.
Pesuohjelma ei käynnisty.	Pistoketta ei ole kiinnitetty pistorasiaan.	Liitä pistoke pistorasiaan.
	Kotitalouden sulakekotelon sulake on palanut.	Vaihda sulake.
	4 -painiketta ei ole painettu.	Paina painiketta 4 .
	Ajastin on asetettu.	Peruuta ajastus, jos haluat aloittaa pesuohjelman heti.
	Lapsilukko on toiminnassa.	Kytke Lapsilukko pois päältä.
Lattialla on vettä.	Vesiletkujen liitäännöissä on vuotoja.	Varmista, että liitännät ovat tiiviit.
	Vuotoja tyhjennyspumppussa.	Varmista, että nukkasihti on kiinnitetty tiukasti.
	Tyhjennysletku on vaurioitunut.	Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vaurioita.
Laitteen luukku ei avaudu.	Pesuohjelma on edelleen käynnissä.	Odota, että pesuohjelma päättyy.
	Rummussa on vettä.	Aseta tyhjennys- tai linkousohjelma.
Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä.	Laite on epätasapainossa.	Tasapainota laite. Lue ohjeet kohdasta "Asennus".
	Pakkausmateriaaleja ja kuljetustukia ei ole poistettu.	Poista pakkausmateriaalit ja kuljetustuet. Lue ohjeet kohdasta "Asennus".
	Erittäin vähän pyykkiä.	Lisää pyykkiä koneeseen.
Ohjelma on näkyvissä olevaa aikaa lyhyempi.	Laite laskee uuden ajan täyttömäärän mukaan.	Katso kohta 'Kulutusarvot'.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Ohjelma on näkyvissä olevaa aikaa pitempi.	Epätasapainossa oleva täyttömäärä lisää keston aikaa.	Tämä on normaalia laitteen toimintaa.
Pesutulos ei ole tyydyttävä.	Pesuainetta on käytetty liian vähän tai se on vääränlaista.	Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta.
	Et poistanut vaikeita tahroja ennen pyykinpesua.	Käsittele vaikeat tahrat erikoistuotteilla.
	Virheellinen lämpötilasetus.	Varmista, että asetat oikean lämpötilan.
	Liian paljon pyykkiä.	Vähennä pyykkiä.

Kytke virta laitteeseen tarkastusten jälkeen. Ohjelma jatkuu keskeytyskohdasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos näytössä näkyy muita hälytyskoodeja, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

13. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys / Korkeus / Syvyys	400 / 890 / 600 mm
	Kokonaissyvyys	600 mm
Sähköliitäntä:	Jännite	230 V
	Kokonaisteho	2200 W
	Sulake	10 A
	Taajuus	50 Hz
Suojakansi takaa kiinteiden hiukkasten ja kosteuden suojaustason, lukuun ottamatta kuitenkaan matalajännitteisiä laitteita, joissa ei ole kosteussuojaa.		IPX4
Vedenpaine	Minimi	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimi	8 bar (0,8 MPa)
Vesiliitäntä ¹⁾		Kylmä vesi
Maksimitäyttö	Puuvilla	6 kg
Linkousnopeus	Maksimi	1200 kierrosta/min (L61260TL)
		1400 kierrosta/min (L61460TL)

¹⁾ Liitä vedenottoletku hanaan, jossa on 3/4 tuuman kierteitys.

14. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♻️. Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.

Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja

elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä 🗑️ merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION	25
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	26
3. PRODUKTBEKRIVNING	28
5. KONTROLLPANEL	29
6. TVÄTTPROGRAM	31
7. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN	34
8. INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN	35
9. ANVÄNDA PRODUKTEN	35
10. RÅD OCH TIPS	39
11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING	40
12. FELSÖKNING	43
13. TEKNISK INFORMATION	45

FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.aeg.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.aeg.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.aeg.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.

Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade



VARNING

Risk för kvävning, skador eller permanent invaliditet.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- Håll allt tvättmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om produkten har ett barnlås rekommenderar vi att du aktiverar det.
- Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

1.2 Allmän säkerhet

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Ändra inte produktens specifikationer.

- Följ högsta tillåtna lastvolym på 6 kg (se kapitlet "Programtabell").
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0,5 bar (0,05 MPa) och 8 bar (0,8 MPa)
- Ventilationsöppningarna i grunden (om tillämpligt) får ej täppas igen av en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 Installation

- Ta bort förpackningen och transportbultarna.
- Spara transportbultarna. När du flyttar produkten igen måste du spärra trumman.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C eller där den utsätts för väder och vind.
- Följ de installationsinstruktioner som följer med produkten.
- Kontrollera att golvet där du installerar produkten är plant, stabilt, värmebeständigt och rent.
- Installera inte produkten där luckan inte kan öppnas helt.
- Produkten är tung, så var alltid försiktig när du flyttar den. Använd alltid skyddshandskar.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Ställ in fötterna så att det finns tillräckligt utrymme mellan produkten och mattan.

Elektrisk anslutning



WARNING

Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste vara jordad.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i nätkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Ta inte i nätkabeln eller stickkontakten med våta händer.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

Anslutning av vatten

- Kontrollera så att du inte skadar vattenslangarna.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningar. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.
- Innan du ansluter produkten till nya rör eller till rör som inte har använts på länge låter du vattnet rinna tills det är rent.
- Den första gången du använder produkten ska du kontrollera att inget läckage förekommer.

2.2 Använd



VARNING

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

- Använd uteslutande denna produkt för hushållsbruk.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelspaket.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.
- Kontrollera att du tagit ut alla metallföremål från tvätten.

- Placera inte en behållare för uppsamling av vattenläckage under produkten. Kontakta Service för att kontrollera vilka tillbehör som kan användas.

2.3 Skötsel och rengöring



VARNING

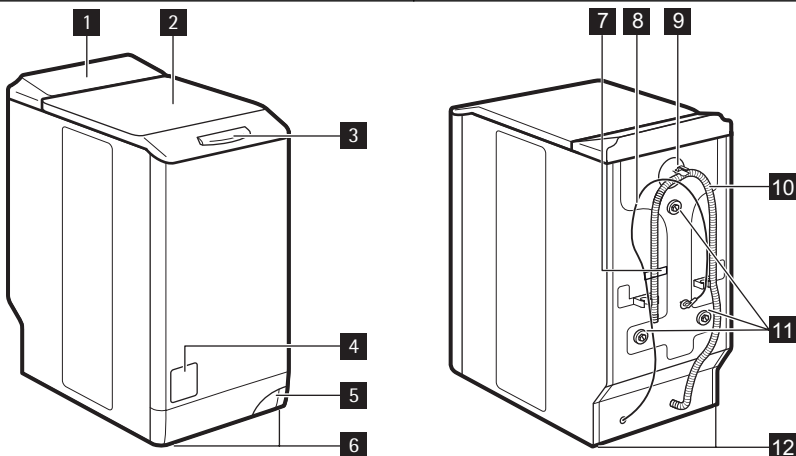
Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

2.4 Kassera produkten

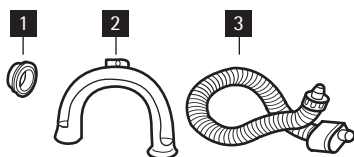
1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Klipp av strömkabeln och kassera den.
3. Förstör lucklåset. Detta hindrar barn eller djur från att bli instängda i produkten. Kvävningsrisk föreligger (endast för frontmatade produkter).

3. PRODUKTBESKRIVNING



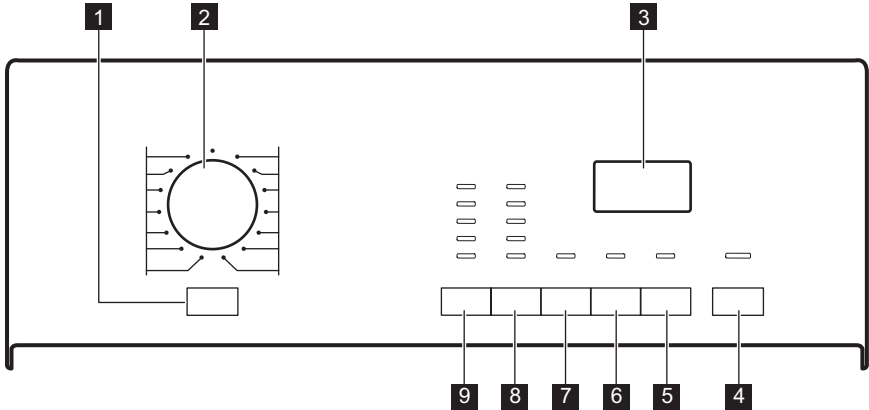
- | | |
|--|---|
| 1 Kontrollpanel | 7 Typskylt |
| 2 Lock | 8 Nätkabel |
| 3 Lockhandtag | 9 Vattenintagsventil |
| 4 Filterlucka | 10 Tömningsslang |
| 5 Spak för att flytta produkten | 11 Transportbultar |
| 6 Justerbara fötter | 12 Fötter för att ställa produkten i våg |

4. TILLBEHÖR



- | | |
|--|--|
| 1 Plastlock | För att stänga igen hålet på baksidan av skåpet när transportbulten tagits bort. |
| 2 Plastböj | För att ansluta tömningsslangen på kanten av en diskho. |
| 3 Tilloppsslang med översvämningsskydd | För att förhindra eventuella läckage. |

5. KONTROLLPANEL



- 1** Strömbrytare På/Av
- 2** Programväljare
- 3** Display
- 4** Knappen Start/Paus
- 5** Knapp för fördröjd start
- 6** Tid-knapp
- 7** Knappen Flytande tvättmedel
- 8** Knappen Centrifugering
- 9** Temperaturknapp

- Du inte använder produkten under 5 minuter innan du trycker på knappen **4**.
 - Alla inställningar avbryts.
 - Tryck på knappen **1** för att slå på produkten igen.
 - Ställ in tvättprogrammet igen och alla möjliga tillval.
- Efter fem minuter från tvättprogrammets slut. Se "När programmet är klart".

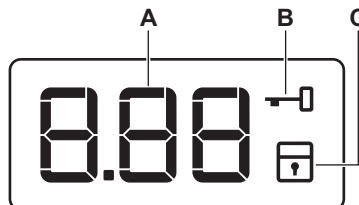
5.1 Strömbrytare På/Av **1**

Tryck på knappen för att aktivera och avaktivera produkten. En ljudsignal avges när produkten är slås på. Funktionen AUTO Stand-by stänger automatiskt av produkten för att minska energiförbrukningen när:

5.2 Programvred **2**

Vrid vredet för att ställa in ett program.

5.3 Display **3**



Displayen visar:

A	• Programtiden När programmet startar minskas tiden i steg om 1 minut. • Fördröjd start När du trycker på knappen Fördröjd start visar displayen den fördröjda starttiden. • Larmkoder Om det är fel på produkten visas felkoder på displayen. Se avsnittet "Felsökning". • Err Det här meddelandet visas på displayen under några sekunder om: – Du ställer in en funktion som inte går att använda för programmet. – Du ändrar programmet medan det är igång. Kontrolllampan för Start/Paus-knappen 4 blinkar. •  När programmet är klart.
B	 Elektroniskt lucklås Du kan inte öppna produktens lucka när symbolen är tänd. Du kan bara öppna luckan när symbolen släcks. Om programmet är klart men symbolen fortsätter att lysa: • Det finns vatten i trumman. • Funktionen Sköljstopp är på.
C	 Symbolen Barnlås Symbolen tänds när du aktiverar enheten.

5.4 Start/Paus-knappen **4**

Tryck på knappen **4** för att starta eller avbryta ett program.

5.5 Knappen Fördröjd start **5**

Tryck på knappen **5** för att fördröja starten av ett program med 30 minuter upp till 20 timmar.

5.6 Knappen Tidspar **6**

Tryck på knappen **6** för att minska programtiden.

- Tryck en gång för att ställa in "Kortare längd" för lätt smutsade plagg.
- Tryck två gånger för att ställa in "Extra Quick" för mycket lätt smutsade plagg.



Vissa program accepterar bara en av de två funktionerna.

5.7 Knappen Flytande tvättmedel **7**

Tryck på knappen **7** för att anpassa programmet om du använder flytande tvättmedel.

5.8 Knappen Centrifugering **8**

Tryck på den här knappen för att:

- Sänka högsta hastigheten för centrifugeringsfasen i programmet.
- Aktivera funktionen Sköljstopp. Ställ in den här funktionen för att förhindra att materialet skrynklar sig. Produkten tömmer inte ut vattnet när programmet är klart.



Funktionen Sköljstopp är på.

5.9 Knappen Temperatur

Tryck på knappen  för att ändra standardtemperaturen.

5.10 Barnlås

Den här funktionen hindrar barn från att leka med kontrollpanelen.

- Aktivera funktionen genom att trycka på knappen  och  samtidigt tills symbolen  visas på displayen.
- Avaktivera funktionen genom att trycka på knappen  och  samtidigt tills symbolen  släcks. Du kan aktivera funktionen:
- Innan du trycker på Start/Paus-knappen : Produkten kan inte starta.

- När du har tryckt på Start/Paus-knappen  avaktiveras alla knapparna och programvredet.

5.11 Funktionen Permanent extra sköljning

Med den här funktionen kan du ha funktionen för extra sköljning på permanent när du ställer in ett nytt program.

- Aktivera funktionen genom att trycka på knappen  och  samtidigt tills kontrollampan  visas på displayen.
- Avaktivera funktionen genom att trycka på knappen  och  samtidigt tills kontrollampan  släcks.

6. TVÄTTPROGRAM

Program Temperatur	Typ av tvätt max vikt på tvätten	Program- beskrivning	Funktioner
 Vit-/Kulörtdvätt 95° - kall	Vit och färgad bomull (normalt smutsad tvätt). max. 6 kg	Tvätt Sköljningar Lång centrifugering	CENTRIFUGERING RINGSREDUCERING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJNING SNABB ¹⁾
  Bomull + Fördvätt 95° - kall	Vit och färgad bomull (hårt smutsad tvätt). max. 6 kg	Fördvätt Tvätt Sköljningar Lång centrifugering	CENTRIFUGERING RINGSREDUCERING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJNING SNABB ¹⁾

Program Temperatur	Typ av tvätt max vikt på tvätten	Program- beskrivning	Funktioner
 Bomull + Fläck- ar 95° - 40°	Vit och färgad bomull (hårt smutsad tvätt). max. 6 kg	Tvätt Sköljningar Lång centrifugering	CENTRIFUGERINGSREDUCERING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJNING SNABB ¹⁾
 Syntettvätt 60° - kall	Syntet eller blandade material (normalt smutsad tvätt). max. 2,5 kg	Tvätt Sköljningar Kort centrifugering	CENTRIFUGERINGSREDUCERING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJNING SNABB ¹⁾
 Lättstruket ²⁾ 60° - kall	Syntetmaterial (normalt smutsad tvätt). max. 1 kg	Tvätt Sköljningar Kort centrifugering	CENTRIFUGERINGSREDUCERING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJNING SNABB ¹⁾
 Fintvätt 40° - kall	Fintvätt som akryl, viskos, polyester (normalt smutsad tvätt). max. 2,5 kg	Tvätt Sköljningar Kort centrifugering	CENTRIFUGERINGSREDUCERING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJNING SNABB ¹⁾
 Ylle/Siden 40° - kall	Ylle som går att tvätta i maskin. Ylle och ömtåliga material som ska tvättas för hand med tvättsymbolen "handtvätt". max. 1 kg	Tvätt Sköljningar Kort centrifugering	CENTRIFUGERINGSREDUCERING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL
 Centrifugering ³⁾	Alla material Maximal tvättmängd beror på typen av tvätt.	Tömning av vatten Centrifugering på maximal hastighet.	CENTRIFUGERINGSREDUCERING

Program Temperatur	Typ av tvätt max vikt på tvätten	Program- beskrivning	Funktioner
 Tömning	Alla material Maximal tvättmängd beror på typen av tvätt.	Tömning av vat- ten	
 Sköljning	Alla material.	En sköljning med tillagd centrifu- gering	CENTRIFUGE- RINGSREDUCER- ING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJ- NING ⁴⁾
 Mix 20°C ⁵⁾ 20°	Specialprogram för bomull, syntet och blandade material lätt smutsad tvätt. Välj det här program- met för att minska energiförbrukningen. max. 2.5 kg	Tvätt Sköljningar Kort centrifuger- ing	CENTRIFUGE- RINGSREDUCER- ING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJ- NING
 Jeans 60° - kall	Alla jeansplagg. Jer- sey-plagg med "high-tech"-material. max. 3 kg	Tvätt Sköljningar Kort centrifuger- ing	CENTRIFUGE- RINGSREDUCER- ING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJ- NING SNABB ¹⁾
20 Min. - 3 kg 40° - 30°	Bomull och syntet som är lätt smutsade och bara använda en gång.	Tvätt Sköljningar Kort centrifuger- ing	CENTRIFUGE- RINGSREDUCER- ING FLYTANDE TVÄTTMEDEL
 Bomull Eko ⁶⁾ 60° - 40°	Vit och färgad bo- mull (normalt smuts- ad tvätt). max. 6 kg	Tvätt Sköljningar Lång centrifuger- ing	CENTRIFUGE- RINGSREDUCER- ING SKÖLJSTOPP FLYTANDE TVÄTTMEDEL EXTRA SKÖLJ- NING SNABB ¹⁾

¹⁾ om du trycker på knappen 6 två gånger (Extra Quick) rekommenderar vi att du minskar mängden tvätt. Det går att fylla produkten helt men tvättresultatet blir sämre.

²⁾ Tvätt- och centrifugeringsfasen är skonsam för att förhindra att tvätten blir skrynklig. Produkten lägger till ytterligare sköljningar.

- 3) Standardcentrifugeringshastigheten är inställd för bomull. Ställ in centrifugeringshastigheten. Se till att det går att ställa in den hastigheten med valt program.
- 4) Tryck på EXTRA SKÖLJNING för fler sköljningar. Med en låg centrifugeringshastighet sköljer produkten skonsamt och centrifugerar en kort stund.
- 5) Kontrollera att tvättmedlet är avsett för låg temperatur för att få bra tvättresultat. Produkten utför den korta uppvärmningsfasen om vattentemperaturen är under 20 °C. Produkten visar temperaturinställningen "Kall".
- 6) **STANDARDPROGRAM för energimärkningens förbrukningsvärden.** Enligt bestämmelsen 1061/2010 är dessa program "Standardprogram 60°C bomull" och "Standardprogram 40° bomull". De är de mest effektiva programmen vad gäller kombinationen energi- och vattenförbrukning för normalt smutsad tvätt. Med det här programmet får du ett bra tvättresultat med minskad energiåtgång. Programmets tvättfas har förlängts.

 Vattentemperaturen i tvättfasen kan skilja sig från temperaturen som anges för valt program.

6.1 Woolmark-intyg



Maskinens ylleprogram har godkänts av Woolmark för tvätt av maskintvättbara

Woolmark-produkter, under förutsättning att plaggen tvättas enligt anvisningarna på klädvårdsetiketten och enligt anvisningarna från tillverkaren av denna tvättmaskin. M1027

I Storbritannien, Irland, Hong Kong och Indien är Woolmark-symbolen ett certifieringsmärke.

7. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN

 I programets start visar displayen varaktighetsprogrammet för maxvikten. Under tvättfasen blir programets varaktighet automatiskt uträknat och kan förkortas ordentligt om tvättens vikt är mindre än maxvikten (t.ex. Bomull 60°C med maxvikt 6 kg, så överskrider programet 2 timmar. Om vikten däremot är 1 kg så är programet klart på mindre än en timme). När apparaten räknar ut programets längd så blinkar en lampa i displayen.

 Uppgifterna i tabellen är ungefärliga. Olika orsaker kan ändra uppgifterna: mängden och typen av tvätt, vattnet och omgivningstemperatur.

Program	Vikt (kg)	Energiförbrukning (kWh)	Vattenförbrukning (liter)	Ungefärlig programtid (minuter)	Återstående fukt (%) ¹⁾ L61260 TL	Återstående fukt (%) ¹⁾ L61460 TL
Bomull 60 °C	6	1.10	56	180	53	52
Bomull 40 °C	6	0.65	54	150	53	52
Syntet 40 °C	2.5	0.45	46	105	35	35

Program	Vikt (kg)	Energiförbrukning (kWh)	Vattenförbrukning (liter)	Ungefärlig programtid (minuter)	Återstående fukt (%) ¹⁾ L61260 TL	Återstående fukt (%) ¹⁾ L61460 TL
Fintvätt 40 °C	2.5	0.55	46	90	35	35
Ylle/handtvätt 30 °C	1	0.35	50	65	30	30
Vanliga bomullsprogram						
Standard 60 °C bomull	6	0.96	45	240	53	52
Standard 60 °C bomull	3	0.62	37	149	53	52
Standard 40 °C bomull	3	0.50	37	136	53	52

¹⁾ När centrifugeringen är klar.

Av-läge (W)	Kvar på-läge (W)
0.48	0.48
Informationen i tabellerna ovan är i enlighet med EU-kommissionens förordning 1015/2010 om genomförande av direktiv 2009/125/EC.	

8. INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

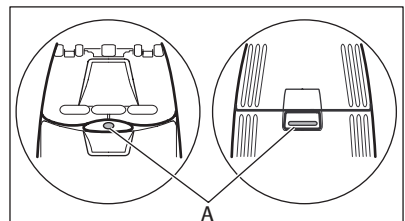
Häll lite tvättmedel i tvättmedelsfacket för huvudtvätt. Ställ in och starta ett program för bomull vid högsta temperatu-

ren utan tvätt. Detta tar bort all möjlig smuts från trumman och baljan.

9. ANVÄNDA PRODUKTEN

1. Öppna vattenkranen.
2. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
3. Tryck på knappen **1** för att slå på produkten.
4. Lägg in tvätten i produkten.
5. Använd rätt mängd tvättmedel och tillsatser.
6. Ställ in och starta rätt program för typen av tvätt och smutsgrad.

9.1 Fylla på tvätt



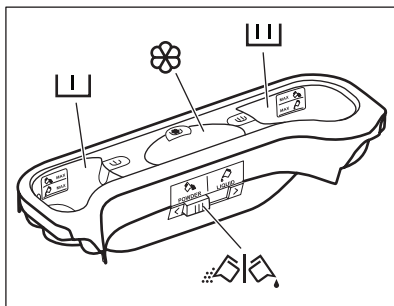
1. Öppna locket till produkten.

2. Tryck på knapp A (beroende på modell). Trumman öppnas automatiskt.
3. Lägg i tvätten. Lägg inte i för mycket tvätt i trumman.
4. Stäng trumman och locket till tvättmaskinen.



Kontrollera att du stängt trumman rätt innan du stänger locket till produkten.

9.2 Använda tvättmedel och andra medel



- Mät upp tvätt- och sköljmedel.



Tvättmedelsfack för förtvättssfasen.
Markeringarna MAX är maxnivåerna för mängden tvättmedel (pulver eller flytande).



Tvättmedelsfack för tvättfasen.
Markeringarna MAX är maxnivåerna för mängden tvättmedel (pulver eller flytande).



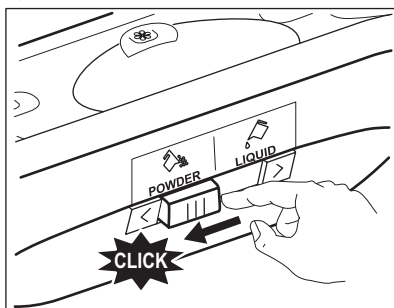
Fack för flytande tillsatser (sköljmedel, stärkelse)
Markeringen **M** är den högsta nivån för mängden flytande tillsatsmedel.



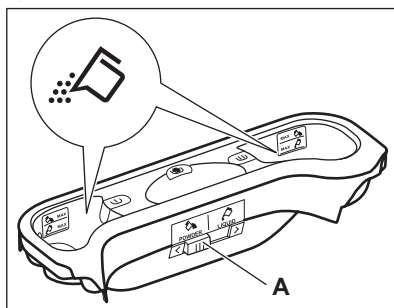
Flik för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel.

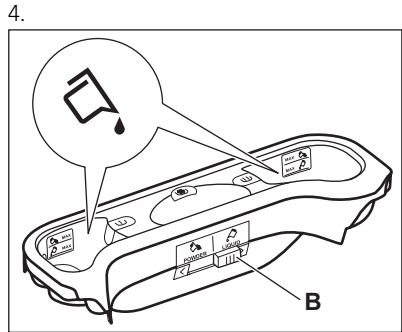
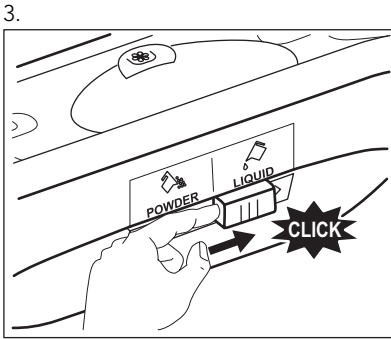
Flytande eller pulvertvättmedel

1.



2.





- Position **A** för pulvertvättmedel (fabriksinställning).
- Position **B** för flytande tvättmedel.



När du använder flytande tvättmedel:

- Använd inte geléaktigt eller trögflytande tvättmedel.
- Lägg inte i mer flytande tvättmedel än till maxnivån.

9.3 Ställa in och starta ett program

1. Vrid programväljaren.
2. Kontrollampen för **4** -knappen blinkar med rött sken
3. Kontrollamporna för standardtemperatur och centrifugeringshastighet tänds. Tryck på motsvarande knapp för att ändra temperaturen och/eller centrifugeringshastigheten.
4. Ställ in tillgängliga funktioner och fördröjd start. När du trycker på motsvarande knapp tänds kontrollampen för inställd funktion eller så visas motsvarande symbol på displayen.
5. Tryck på knappen **4** för att starta programmet. Kontrollampen för **4** -knappen blinkar med rött sken.



Tömningspumpen kan vara igång en kort tid när produkten fyller på vatten.



Produkten justerar automatiskt programtiden efter tvättens du har lagt in i trumman så att du får perfekt tvättesultat på minsta möjliga tid. Efter ca 15 minuter från programmets start visar displayen det nya tidsvärdet.

9.4 Göra paus i ett program

1. Tryck på **4** -knappen. Kontrollampen blinkar.
2. Tryck på **4** -knappen igen. Tvättprogrammet fortsätter.

9.5 Avbryta ett program

1. Vrid programväljaren till **Stop** för att avbryta programmet.
2. Vrid programväljaren igen till ett nytt tvättprogram. Här kan du också ställa in tillgängliga funktioner.



Produkten tömmer inte ut vatten.

9.6 Ändra en funktion

Du kan bara ändra vissa funktioner innan de satts igång.

1. Tryck på **4** -knappen. Kontrollampen blinkar.
2. Ändra den inställda funktionen.

9.7 Ställ in fördröjd start

1. Tryck på **5** -knappen flera gånger tills antalet minuter eller timmar visas på displayen. Motsvarande symboler tänds.

- Tryck på **4** -knappen. Produkten startar nedräkningen till den fördröjda starten.

När nedräkningen är klar startar programmet automatiskt.



Innan du trycker på **4** -knappen för att starta produkten kan du avbryta eller ändra inställningen av den fördröjda starten.

9.8 Avbryta den fördröjda starten

- Tryck på **4** -knappen. Motsvarande kontrollampa blinkar.
- Tryck på **5** -knappen flera gånger tills displayen visar **0'**.
- Tryck på **4** -knappen. Programmet startar.

9.9 Öppna locket

Locket är låst medan ett program eller fördröjd start pågår.

För att öppna locket:

- Tryck på **4** -knappen. Du kan öppna locket 2 minuter efter att produkten stannat. Symbolen för lucklåset släcks.
- Öppna locket.
- Stäng locket och tryck på **4** -knappen. Programmet eller den fördröjda starten fortsätter.



Om temperaturen och nivån på vattnet i trumman är för hög förblir symbolen tänd och du kan inte öppna locket. Gör vid behov enligt följande för att öppna locket.

- Stäng av produkten.
- Vänta några minuter.
- Kontrollera att det inte finns något vatten i trumman.



Om du stänger av produkten måste du ställa in programmet igen.

9.10 När programmet är klart

- Produkten stannar automatiskt.
- Ljudsignalen låter.
-  tänds på displayen.
- Kontrollampen för Start/Paus-knappen **4** släcks.
- Du kan öppna locket 2 minuter efter att produkten stannat. Symbolen för lucklåset släcks.
- Tryck på **1** -knappen för att stänga av produkten. Fem minuter efter att programmet avslutats stänger den automatiska avstängningsfunktionen automatiskt av produkten.



När du slår på produkten igen visas slutet på det senast inställda programmet på displayen. Vrid programväljaren för att ställa in ett program.

- Ta ut tvätten ur produkten. Kontrollera att trumman är tom.
- Låt luckan stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt.

- Stäng vattenkranen.

Tvättprogrammet är klart men funktionen Sköljstopp är på:

- Trumman roterar regelbundet för att undvika att tvätten skrynklas.
- Luckan förblir låst.
- Du måste tömma ut vattnet för att kunna öppna luckan.

För tömning av vattnet:

1. Sänk vid behov centrifugeringshastigheten.
2. Tryck på Start/Paus-knappen **4** . Produkten tömmer ut vattnet och centrifugerar.
3. När programmet är klart och symbolen med lucklås släcks kan du öppna luckan.
4. Stäng av produkten.



Produkten töms och centrifugerar automatiskt efter cirka 18 timmar.

10. RÅD OCH TIPS

10.1 Fylla på tvätt

- Dela in tvätten i: vittvätt, kulörtvätt, syntetmaterial, ömtåliga material och ylle
- Följ tvättanvisningarna som finns på tvätmärknings.
- Tvätta inte vita och färgade plagg tillsammans.
- Vissa färgade plagg kan missfärgas i första tvätten. Vi rekommenderar att du tvättar dem separat de första gångerna.
- Stäng örngott, blyxtlås, hakar och tryckknappar. Knyt skärp.
- Töm alla fickor och veckla ut plaggen.
- Vänd ut och in på flerfärgade plagg, ylle och plagg med tryck.
- Ta bort svåra fläckar.
- Tvätta svåra smutsfläckar med ett specialtvättmedel.
- Var försiktig med gardiner. Ta bort hakarna eller lägg gardinerna i en tvättpåse eller ett örngott.
- Tvätta inte i produkten:
 - Tvätt utan fall eller med snitt
 - Behåar med metallbygel.
 - Tvätta små plagg i en tvättpåse.
- En mycket liten tvättmängd kan orsaka balansproblem vid centrifugeringsfasen. Om detta händer, justera plaggen manuellt i baljan och starta centrifugeringsfasen igen.

10.2 Svåra fläckar

Det räcker inte med vatten och tvättmedel för vissa fläckar.

Vi rekommenderar att du tar bort dessa fläckar innan du lägger in plaggen i produkten.

Det finns särskilda fläckborttagningsmedel. Använd ett fläckborttagningsmedel som lämpar sig för typen av fläck och material.

10.3 Tvättmedel och tillsatser

- Använd endast tvättmedel och tillsatser som är särskilt avsedda för tvättmaskiner.

- Blanda inte olika sorters tvättmedel.
- För miljös skull ska du inte använda mer tvättmedel än nödvändigt.
- Följ alltid anvisningarna på förpackningen till dessa produkter.
- Använd rätt produkter för materialets typ och färg, programtemperatur och smutsgrad.

10.4 Ekologiska tips

Bidra till vår miljö genom att använda mindre vatten och energi och följ anvisningarna nedan:

- Ställ in ett program utan förtvätt om du har tvätt som är normalt smutsig
- Starta alltid ett tvättprogram med full maskin.
- Använd vid behov fläckborttagningsmedel när du ställer in ett program med låg temperatur.
- Kontrollera vattenhårdheten i hemmet så att du använder rätt mängd tvättmedel

10.5 Vattenhårdhet

Om vattenhårdheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder en vattenavhårdare för tvättmaskiner. I områden där vattenhårdheten är mjuk behövs ingen vattenavhårdare.

Kontakta din lokala vattenmyndighet för att ta reda på vattenhårdheten där du bor.

Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkterna.

Motsvarande skalor mäter vattenhårdheten:

- Tyska grader (°dH).
- Franska grader (°TH).
- mmol/l (millimol per liter - en internationell enhet för vattnets hårdhetsgrad).
- Clarke-grader.

Vattenhårdhetstabell

Nivå	Typ	Vattenhårdhet			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
1	mjukt	0-7	0-15	0-1.5	0-9
2	medel	8-14	16-25	1.6-2.5	10-16
3	hårt	15-21	26-37	2.6-3.7	17-25
4	mycket hårt	> 21	> 37	>3.7	>25

11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



VARNING

Koppla loss produkten från eluttaget innan du rengör den.

11.1 Avkalkning

Vattnet vi använder innehåller kalk. Använd vid behov en vattenavhårdare för att ta bort kalk. Använd en specialprodukt avsedd för tvättmaskiner. Följ anvisningarna på tillverkarens förpackning. Gör detta separat från tvätten.

11.2 Utvändig rengöring

Rengör produkten bara med tvål och varmt vatten. Torka alla ytor noga.



FÖRSIKTIGHET

Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller kemiska produkter.

11.3 Underhållstvätt

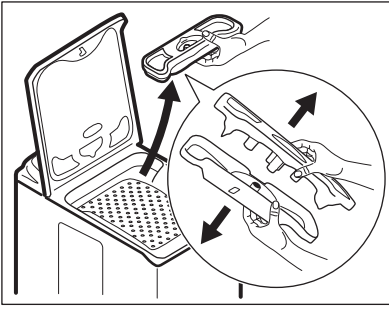
Vid programmen med låg temperatur kan det hända att det blir kvar lite tvättmedel i trumman. Kör en underhållstvätt med jämna mellanrum. För att göra detta:

- Ta ut tvätten ur trumman.
- Välj det hetaste bomullsprogrammet
- Använd rätt mängd pulvertvättmedel med biologiska egenskaper.

Efter varje tvätt ska luckan stå öppen ett tag för att undvika att mögel och oönskade lukter bildas.

11.4 Tvättmedelsfack

Rengöring av facket:



1. Ta ut tvättmedelsfacket och ta isär de två delarna.
2. Rengör alla delar med vatten.
3. Sätt ihop tvättmedelsfackets två delar.
4. Sätt tillbaka tvättmedelsfacket.

11.5 Nålfälla



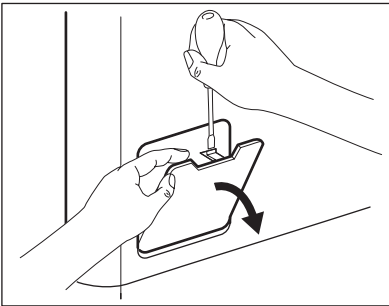
Undersök nålfällan regelbundet och se till att den är ren.



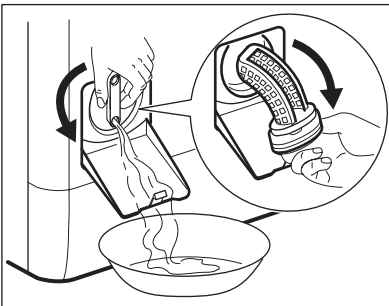
VARNING

- Koppla bort produkten från eluttaget.
- Ta inte loss nålfällan medan produkten är igång. Rengör inte nålfällan om vattnet i produkten är hett. Vattnet måste vara kallt innan du rengör nålfällan.

Rengöring av nålfällan:



1. Öppna luckan till nålfällan.



2. Sätt en behållare under nålfällans fördjupning, för att samla upp vattnet som rinner ut. Vrid nålfällan tills den är vertikal.
3. Vrid nålfällan helt och ta bort den.
4. Ta bort ludd och föremål.
5. Rengör nålfällan med vatten.
6. Sätt tillbaka den igen och skruva in den.
7. Var noga med att dra åt nålfällan ordentligt för att förhindra läckage.
8. Stäng luckan till nålfällan.

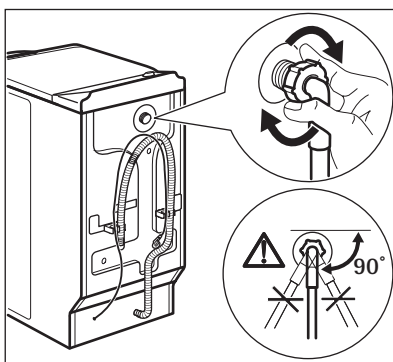
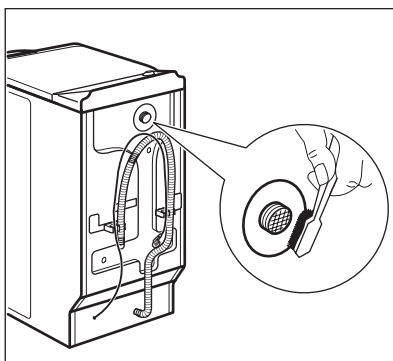
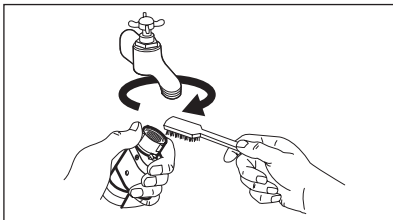
11.6 Tilloppsslangens filter och ventilfiltret



VARNING

- Koppla bort produkten från eluttaget.

För att rengöra filtren i tilloppsslangen:



1. Stäng vattenkranen.
2. Ta loss tilloppsslangen från vattenkranen.
3. Rengör filtret i tilloppsslangen med en styv borste.
4. Ta loss tilloppsslangen bakom produkten.
5. Rengör filtret i ventilen med en styv borste eller en handduk.
6. Sätt tillbaka tilloppsslangen. Kontrollera att anslutningarna är helt täta för att undvika läckage.
7. Öppna vattenkranen.

11.7 Nödtömning

Produkten kan inte tömma ut vattnet på grund av ett fel.

Om detta händer, gå igenom stegen (1) till (3) i "Rengöring av nålfällan". Rengör filtret vid behov.

Sätt tillbaka tömningsledningen och stäng luckan till nålfällan.

11.8 Åtgärder vid frysrisk

Om produkten är installerad på en plats där temperaturen kan vara mindre än 0 °C, ta bort det kvarvarande vattnet i tilloppsslangen och tömningspumpen,

1. Stäng vattenkranen och koppla loss tilloppsslangen.

2. Placera tilloppsslangens ände i en behållare och låt vattnet rinna ur slang,
3. Kör tömningsprogrammet och låt det slutföras till slutet av programmet.
4. Vrid programväljaren till Stopp och koppla ur produkten från eluttaget.

5. Gör produkten strömlös



VARNING

Se till att temperaturen är över 0 °C innan du använder produkten igen.

Tillverkaren har inget ansvar för de skador som orsakas av låga temperaturer.

12. FELSÖKNING

Produkten startar inte eller upphör att fungera.

Prova först att hitta en lösning på problemet (se tabellen). Kontakta kundtjänst om du inte kan lösa problemet.

Då vissa problem uppstår hörs en ljudsignal och displayen visar en larmkod:

- **E10** - Produkten fylls inte med vatten ordentligt.

- **E20** - Produkten tömmer inte ut vatten.
- **E40** - Produktens lucka är öppen eller är inte ordentligt stängd.
- **EFD** - Översvämningsskyddet är aktiverat.



VARNING

Aktivtera produkten innan du utför kontrollerna.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Produkten fylls inte med vatten ordentligt.	Vattenkranen är stängd	Öppna vattenkranen.
	Tilloppsslangen är skadad.	Kontrollera att tilloppsslangen inte är skadad.
	Filtren i tilloppsslangen är igentäppta.	Rengör filtren. Se "Underhåll och rengöring".
	Vattenkranen är blockerad eller belagd med kalk.	Rengör vattenkranen.
	Tilloppsslangen är inte rätt ansluten.	Kontrollera att anslutningen är korrekt.
	Vattentrycket är för lågt.	Kontakta berörd myndighet.
	Tömningsslangens ände sitter för lågt.	Kontrollera att tömningsslangen är ställd i rätt läge.
Produkten tömmer inte ut vatten.	Tömningsslangen är skadad.	Kontrollera att tömningsslangen inte är skadad.
	Filtret i tömningspumpen är igensatt.	Rengör filtret i tömningspumpen. Se "Underhåll och rengöring".
	Tömningsslangen är inte rätt ansluten.	Kontrollera att anslutningen är korrekt.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
	Ett tvättprogram utan tömningsfas har ställts in.	Ställ in tömningsprogrammet.
	Funktionen Sköljstopp är på.	Ställ in tömningsprogrammet.
Luckan är öppen eller är inte ordentligt stängd.		Stäng luckan ordentligt.
Översvämnings-skyddet är aktiverat.		• Dra ur stickkontakten ur eluttaget. • Stäng vattenkranen. • Kontakta kundtjänst.
Centrifugeringsfasen fungerar inte.	Centrifugeringsfasen är avstängd.	Ställ in centrifugeringsprogrammet.
	Filtret i tömningspumpen är igensatt.	Rengör filtret i tömningspumpen. Se "Underhåll och rengöring".
	Balansproblem med tvätten.	Justera plaggen manuellt i trumman och starta centrifugeringsfasen igen.
Programmet startar inte.	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten.
	En säkring har löst ut i husets säkringsskåp.	Byt ut säkringen.
	Du har inte tryckt på knappen 4 .	Tryck på 4 .
	Fördröjd start är inställd.	Avbryt den fördröjda starten om du vill starta programmet direkt.
	Barnlåset är aktiverat.	Inaktivera barnlåset.
Det är vatten på golvet.	Läckage från kopplingarna i vattenslangarna.	Kontrollera att kopplingarna är åtdragna.
	Läckage från tömningspumpen.	Kontrollera att filtret i tömningspumpen är åtdraget.
	Tömningsslangen är skadad.	Kontrollera att tilloppsslangen inte är skadad.
Du kan inte öppna luckan på produkten.	Tvättprogrammet pågår.	Låt tvättprogrammet gå klart.
	Det finns vatten i trumman.	Ställ in tömnings- eller centrifugeringsprogrammet.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Produkten avger ett konstigt ljud.	Produkten står inte vågrätt.	Justera produktens nivå. Se "Installation".
	Du har inte tagit bort förpackningen och/eller transportbultarna.	Ta bort förpackningen och/eller transportbultarna. Se "Installation".
	Mycket liten tvättmängd.	Fyll på mer tvätt i trumman.
Programmet är kortare än tiden som visas.	Produkten beräknar en ny tid enligt tvättmängden.	Se avsnittet "Förbrukningsvärden".
Programmet är längre än tiden som visas.	En obalanserad tvättmängd ökar programlängden.	Detta är normalt för produkten.
Tvättresultaten är inte tillfredsställande.	För lite eller felaktigt tvättmedel har använts.	Öka mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel.
	Du har inte tagit bort svåra fläckar innan du tvättar tvätten.	Använd specialprodukter för att ta bort svåra fläckar.
	Fel temperatur har ställts in.	Kontrollera att du ställer in rätt temperatur.
	För stor tvättmängd.	Minska tvättmängden.

Sätt på produkten efter kontrollen. Programmet fortsätter från den punkt där det avbröts.
Kontakta kundtjänst om problemet uppstår igen.

Kontakta kundtjänst om andra larmkoder visas på displayen.

13. TEKNISK INFORMATION

Mått	Bredd/Höjd/Djup	400 / 890 / 600 mm
	Totalt djup	600 mm
Elektrisk anslutning:	Nätspänning	230 V
	Total effekt	2200 W
	Säkring	10 A
	Frekvens	50 Hz
Skyddsnivån mot intrång av fasta partiklar och fukt säkerställs av skyddslocket, förutom där lågspänningsutrustningen inte har något skydd mot fukt.		IPX4
Vattentryck	Min	0,5 bar (0,05 MPa)
	Max	8 bar (0,8 MPa)
Vattentillförsel ¹⁾		Kallt vatten

Max. tvättmängd	Bomull	6 kg
Centrifugeringshastighet	Max	1200 varv/minut (L61260TL)
		1400 varv/minut (L61460TL)

1) Anslut tilloppslangen till en vattenkran med 3/4-tums rörgänga.

14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♻️.
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.
Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.aeg.com/shop



108861400-A-342013